

# Revista



# Gallega

SEMANARIO DE LITERATURA É INTERESES REGIONALES

ANO XI - NUMERO 553

SE PUBLICA TODOS LOS SÁBADOS  
COLABORACIÓN ESCOGIDA

NO SE DEVUELVEN LOS ORIGINALES  
Redacción y Administración, Riego de Agua, núm. 16

DIRECTOR PROPIETARIO Y FUNDADOR

**GALO SALINAS RODRIGUEZ**

Coruña, Sábado 21 de Octubre de 1905

PRECIOS DE SUSCRIPCION

La Coruña, al mes. . . . . 0'50 ptas.  
Fuera, al trimestre. . . . . 2'00 »  
Número suelto . . . . . 0'10 »  
Número atrasado . . . . . 0'20 »

## ACADEMIA GALLEGA

Según leemos en nuestro ilustrado colega de la Habana «Galicia», el número de individuos que figura en las listas de la «Asociación iniciadora y protectora de la Academia gallega», que preside D. Manuel Curros Enríquez, llega ya á «trescientos cincuenta», cundiendo el entusiasmo entre aquellos buenos gallegos para que la patriótica idea se realice y sonsolide.

El socio de aquella D. José Fontenla, ocupábase en dibujar un artístico diploma con simbolismos de Galicia, para entregar á todos los asociados de Cuba.

Los trabajos aquí van muy adelantados y cada día llegan á la «Academia» entusiastas adhesiones, esperándose noticias de Cuba para proceder, como ya hemos dicho, á la solemne inauguración.

### MANUEL CURROS ENRIQUEZ

Hoy hace un año que en el teatro principal de la Coruña se celebró la primera, y hasta la fecha única ceremonia solemne que á Galicia le cupo la honra realizar.

Lo más granado de la intelectualidad gallega reunióse la noche del 22 de octubre de 1904, ya con su asistencia personal, bien por delegación en el citado teatro, para proceder á la coronación del amado vate gallego, del imponderable CURROS ENRIQUEZ, si grande por la excelcitud de su estro, grande también por su ilimitado amor á Galicia, por los sufrimientos que acabaron su vida merecedora de toda serie de dichas, y por la bondad de

su carácter exacerbado á veces por la injusticia con que fué tratado por quienes débennle toda suerte de acatamientos, cariño y respeto.

La Coruña en esta como en otras muchas ocasiones, enarboló en nombre de las provincias hermanas, la bandera blanca y azul de Galicia, desplególa en forma de purísimo cielo sobre el escenario del primer teatro coruñés, y bajo sus pliegues en severo hemicírculo y rodeando al poeta que se iba á inmortalizar, sentáronse el ilustre veterano del regionalismo gallego Manuel Murguía; la inspirada Filomena Dato Muruais; el venerable Pérez Ballesteros; el ilustrado Martínez Salazar; el erudito Ogea, prologuista del popular libro de Curros «Aires da miña terra»; el correctísimo Alfredo Vicenti, Golpe, Moreno Barcia; representaciones de Academias, establecimientos docentes y otros en que se cultiva la inteligencia, estando ocupado el local todo él por un público tan numeroso como escogido, teniendo localidad preferente distinguidos publicistas que acudieron de fuera á rendir homenaje de admiración y simpatía al por tantos conceptos estimado poeta, encarnación del sentimiento regional.

Quiso también el orfeón «Eco Coruñés» contribuir al acto y allí concurrió con su pedazo de arte para cantar las glorias del querido huésped, del amigo de siempre.

Emocionante ha sido el momento en que le fué ofrecida la corona de oro y plata á Curros Enríquez: nubes de poesías impresas en papeles de colores se desprendían de las galerías y las atravesaban blancas palomas adornadas con cintas; llenábase el palco escénico de flores, y mientras tanto resonaba en el espacio el unánime y nutrido baír de

palmas, especie de simbólico himno triunfal con que el pueblo vitoreaba al que con su inspiración le había hecho sentir y enseñado á amar; y cual si todavía considerase insuficiente el homenaje, lo acompañó á su casa repitiéndose durante el largo trayecto los aplausos.

Nosotros, sus inseparables compañeros en los días que aquí permaneció, íbamos á su lado y pudimos observar la emoción que embargaba á aquel gran hombre, emoción que ni aun le permitía modular las frases de reconocimiento que atropelladamente pugnaban por desprenderse de sus labios, porque en aquel mundo de ideas que llevaba sobre sus hombros, bullían, con las del presente, el recuerdo de las propulsoras de sus actos del pasado, y las que cristalizaban las nieblas del porvenir.

Galicia cumplió como buena en la noche de referencia, como cumple siempre que se trata de enaltecer á sus hombres verdaderamente eximios aunque, como á Curros le acontece, se parapeten tras el bastión de su modestia.

Al cumplirse el primer aniversario de la glorificación de nuestro vate, émulo de Quintana y de Zorrilla, recordámoslo para testimoniar al insigne bardo y entrañable amigo una vez más nuestro fraternal cariño evidenciando nuestra identificación con su manera de pensar y de sentir, al paso que damos la enhorabuena á Galicia y á sus hijos predilectos que hace un año rindieron las flores de su inteligencia al paso del triunfador y coronaron sus sienés con el lauro de la inmortalidad.

Allá en la hospitalaria Cuba, donde tan buenos gallegos residen, es-



tamos seguros de que esta efemérides se traerá á la memoria con fruición; acá en Galicia, nunca la olvidaremos los que tenemos alma para admirar y corazón para querer, sintiendo una sola aspiración: la de volver á abrazarle pronto para no separarnos jamás.

## Santiago-Tieira

Por hallarnos conformes en un todo y en cada uno de sus conceptos con el criterio expuesto por nuestro ilustrado colega local «El Noroeste», en lo que se refiere al tan asendereado, empalagoso y discutido ferrocarril de la Coruña á Santiago, reproducimos á continuación el artículo que aquel colega publicó, porque él atarca y concreta cuanto al mismo pudiéramos objetar.

Dice así:

### PROYECTO FANTÁSTICO

Algunos espíritus suspicaces se lamentan de que la prensa local y los organismos oficiales que asumen la representación de la Coruña, presencien impávidos la campaña activísima que realizan algunos hombres de negocios en Santiago para obtener del vecindario y del Gobierno medios pecuniarios de realizar el añejo pensamiento del ferrocarril de la Tieira.

Este antiguo pleito de la unión ferroviaria entre la Coruña y Santiago, ha consumido las energías de varias generaciones, la tinta de muchas imprentas, la imaginación de innumerables propagandistas, el dinero de algunos especuladores y el influjo de muchos políticos, sin que se lograra otro resultado que avivar los antagonismos tradicionales de dos ciudades y perpetuar el sistema lento, incómodo y costoso de comunicación entre ellas.

A cualquier observador imparcial y juicioso se le ocurriría que, hallándose Santiago unida á las líneas férreas generales por su ferrocarril á Pontevedra, lo que más debería importarle para el crecimiento de su riqueza local, sería que se estableciese una línea lo más directa y rápida posible á la Coruña.

Pero las clases directoras de la sociedad compostelana entienden, por lo visto, sus intereses de otro modo y hallan preferible un ferrocarril transversal que recorra los montes de Arzúa y empalme con el del Norte, entre las estaciones de Curtis y Teijeiro.

Esa proyectada vía tendría la ventaja de ahorrar algunas horas de recorrido á los viajeros entre

Santiago y el centro de España; pero no servirá para crear un movimiento de mercancías que no existen, ni suprimiría la competencia de la tracción de sangre por la carretera, entre la monumental ciudad y la capital de la provincia.

Además de ese absurdo se produciría otro de mayor bulto; el de invertir en la construcción y en la explotación del ferrocarril á la Tieira capitales fabulosos que se perderían irremediablemente, pues jamás los productos de la explotación llegarían á costear los gastos.

Pero los señores de Santiago que secundan á los propietarios del antiguo estudio, cuya colocación retribuida se procura, no se detienen á considerar que cuantos den su dinero para ese negocio lo perderán; y fiados en que el influjo del Sr. Montero Rios puede bastar para que el Estado conceda la subvención máxima por kilómetro á la empresa que se aventure á ejecutar las obras, gestionan sin descanso la constitución de una sociedad capaz de abordar el negocio.

No hablaríamos de esto ni estimularíamos á las representaciones populares del vecindario coruñés á ocuparse en ello, si no nos creyéramos obligados á salir al paso de rumores que corren, para consignar nuestra creencia de que nunca se llevará á cabo la obra famosa, porque no abundan los temerarios y los ilusos que tiren su dinero por capricho.

Aun suponiendo que el Estado concediese la subvención pedida y que el comité compostelano atrajese el capital suficiente para ejecutar el proyecto, el ferrocarril entre Santiago y la Tieira no sería explotado, porque su explotación resultaría á todas luces ruinosa.

Nosotros comparamos ese fantástico negocio al que se pudiera emprender para explotar las canteras de los picos de Europa. Cuando un número suficiente de incautos vaciase su bolsa para adquirir la propiedad territorial, el capital invertido no se recobraría, y la explotación ni siquiera sería intentada, porque costaría más arrancar la piedra y transportarla que lo que ella valiese en el mercado más caro del mundo.

Pues de igual manera suponiendo que un contratista realice las obras del ferrocarril de Santiago á la Tieira, se consumiría en su ejecución el dinero de los accionistas y el del Estado; y después habría que abandonar la vía sin explotarla, porque el coste del material móvil, del fijo, de la tracción, del personal, etc., etc., siempre sería superior al producto del transporte de viajeros y mercancías, aunque se cuadruplicasen la población de Santiago y su tráfico mercantil con el centro de España.

Y retaríamos á quien opinase lo contrario á que se sirviese demostrarlo con cálculos racionales.

Por eso no vale la pena de per-

der el tiempo en hablar ni en escribir sobre un asunto, que, en último extremo, á la Coruña le tiene sin cuidado. Cuando Dios quiera habrá quien construya un ferrocarril económico, de vía estrecha, directo á Santiago, por Bergantiños, si es que no se ejecuta el plan de los ferrocarriles secundarios; y entonces se verá cómo se multiplica el tráfico entre la Coruña y Santiago y cómo brotan manantiales de vida próspera en una comarca cuyos privilegios naturales suelen anularse por la escasa mentalidad de los hombres.

## LITERATURA GALLEGA

El ilustrado y erudito publicista D. Mariano Miguel del Val, viene insertando en *El Diario Universal*, de Madrid, del que es uno de sus más distinguidos redactores, una serie de artículos respecto á nuestra literatura regional.

Lleva publicados tres hasta el presente, y otro verá la luz en el número extraordinario que aquel periódico dedique á la próxima visita que al Rey hará el Presidente de la República francesa Monsieur Loubet.

Los cuatro artículos publicados tratan solamente de nuestros escritores, periodistas y poetas, y en los sucesivos hablará de los historiadores, eruditos, novelistas, dramaturgos, escritoras gallegas y Academia gallega, intercalando en el texto los retratos de nuestros intelectuales.

El Sr. Miguel del Val, al contrario de muchos críticos de los de casa, tiene elogios muy de estimar para los que por acá se dedican á la literatura, que reputa de excelente dicho señor por la cantidad y por la calidad de lo que se escribe en prosa y verso.

Nosotros, en nombre de todos los escritores gallegos, nos satisfacemos al tributar nuestro agradecimiento al reputado publicista que tanto honra á Galicia, sin ser gallego, dando lecciones de cortesía á muchos gallegos que no merecen serlo, y hacemos extensiva nuestra gratitud al popular *Diario* en que tan hermosamente se ensalza el nombre de Galicia.

## LA POLICIA Y LA HIGIENE

La Alcaldía dicta bandos y redacta ordenanzas municipales que el público no se cuida de cumplir ni los guardias del Municipio de que se cumplan.

Clámase por la existencia del tifus,—que no es tal tifus sino flebreillas propias de esta época—y no obstante el Municipio es el primero en no poner los medios para que el mal desaparezca.



Decimos esto, porque á diario se observa que á las diez de la mañana la cuadrilla de barrenderos invaden como hordas salvajes nuestras principales calles levantando con sus escobas nubes de polvo que esparcen por el ambiente miles de legiones de microbios que respiramos, dándoles alojamiento en los pulmones que sofocan y envenenan, derivándose de esto enfermedades que se bautizan con nombres enrevesados, pero que son producidas por las causas dichas y por la tolerancia de permitir que á igual hora se sacudan las alfombras desde los balcones de las casas.

Estas operaciones deben hacerse al amanecer de manera que ni se perjudique en su salud y aseo á los transeúntes, ni se llenen los comercios de polvo pegadizo que estropea los géneros á la venta.

Poco importa que se peguen bandos en las esquinas si la higiene y la policía siguen siendo letra muerta, para la mayoría de los ciudadanos, que no cuentan con quién les oblige á cumplir como deben.

## NUESTRO PUERTO

Un periódico local publicó en uno de sus últimos números una especie de estado comparativo de los puertos gallegos y singularmente de los de la Coruña y Vigo, cuyas cantidades, erróneas todas ellas, hacían aparecer á nuestro puerto inferior en importancia y movimiento al de Vigo, y seguros estamos que no faltará quien con fruición reproduzca la noticia, y dejará pasar inadvertidas voluntariamente las que nosotros insertamos hoy á este respecto,—que convienen con las dadas á luz al siguiente día por aquel diario, arrepentido sin duda de su ligereza,—porque cosa es sabida que para menospreciar á la capital gallega, parece que se tienen dado de mano y hasta juramentado todos los pueblos de la región, siendo así que si alguna vez la Coruña se preocupa de ellos es únicamente para desearles todo género de prosperidades.

Y pues llega la ocasión de deshacer el error en que rutinariamente se está de que nuestro puerto desmerece al lado de algún otro de nuestra comarca, entresacamos del curioso libro que acaban de publicar los ingenieros D. Juan Ezcurdia, D. Eduardo López Navarro y D. José García Morón, los apuntes siguientes, cuyos datos oficiales demuestran que el puerto de la Coruña supera en importación, exportación y tráfico á todos los otros de la región, y no en número pequeño, sino en millares de cifras, comprobadas por el detenido estudio de los técnicos.

De lo confirmado por los ilustrados ingenieros no cabe dudar, porque su trabajo ha sido realizado

para que sirva de base á la estadística general de todos los puertos españoles, y por lo tanto, lo que bajo su firma publican es la verdad comprobada.

No se nos desconoce el adelanto de la ciudad de Vigo, pero téngase presente que la Coruña ni se ha estacionado ni se duerme sobre sus laureles, y por lo tanto trabaja y prospera.

He aquí ahora los datos de referencia, tomados de la Memoria de los Sres. Ezcurdia, López Navarro y García Morón, presentados con la irrefutable elocuencia de los números:

«En el tráfico de cabotaje, la Coruña ha tenido una importación de 59.497,520 toneladas de 1.000 kilogramos, y una exportación de 21.418,635 toneladas, que representan un total de 80.916.155, en 2.020 buques de vela y de vapor. El comercio exterior acusa las siguientes cifras: 37.910,00 toneladas de importación y 4.744,00 de exportación, ó sean 42.654,00 toneladas en 857 buques.

El puerto de Vigo ha tenido 42.180,169 toneladas de importación y 25.335,790 de exportación, que hacen un total de 53.515,659 toneladas en tráfico de cabotaje, representado por 1.669 buques. En el comercio exterior la importación fué de 16.876,00 toneladas y la exportación de 5.494,00, lo cual equivale á un total de 22.368,00 toneladas en 736 buques.

Es decir que mientras el movimiento marítimo está representado en la Coruña por un total de 123.570,155 toneladas y de 5.877 buques en importación y exportación, en Vigo no alcanza más que á 75.883,659 toneladas y á 2.405 buques por análogos conceptos.

Hay, pues, en favor de nuestro puerto una diferencia de toneladas 47.686,496 de mayor importación y exportación, y un mayor número de 3.472 buques, lo cual confirma la ventajosa superioridad del puerto de la Coruña comparado con todos los demás de Galicia.»

### Apuntes para la historia del periodismo

#### Y LA IMPRENTA EN LA CORUÑA

POR

EUGENIO CARRÉ ALDAO

#### Primera época

#### Guerra de la Independencia

#### DIARIO DE LA CORUÑA (1808-1815)

(Conclusión)

Evacuada definitivamente Galicia por los ejércitos napoleónicos y vuelto á la Coruña Pardo de Andrade cede en 5 de julio de 1809 su *Diario* á otro notable periodista y escritor *Angel Antonio Henru*, que hace su periódico órgano oficial de la Junta soberana de Galicia y modifica entonces el título de la publicación convirtiéndolo en *Diario*

*del Gobierno de la Coruña*, hasta el 28 de agosto que recobra su primitivo nombre de *Diario de la Coruña*.

Sigue imprimiéndose en casa de PRIETO y desde el 4 de diciembre lo hace MANUEL M.<sup>a</sup> VILA como impresor de la Junta superior de armamento y Defensa de este Reyno. Continuó VILA hasta noviembre de 1811 que es sustituido por ANTONIO RODRÍGUEZ que lo imprime hasta el año 12 en que sale de las cajas del *Exacto Correo y Postillón de don Juan Chacón*, celeberrimo absolutista y enemigo el más encarnizado de los liberales coruñeses. No le impedían, sin embargo, sus ideas el poner su imprenta al servicio de un periódico liberal. En el 1.<sup>o</sup> de enero empieza siempre nueva numeración.

Para evitar los inconvenientes que ocasiona á un periódico político el carecer de imprenta propia, la monta el periódico por su cuenta con el título de *Caxa tipográfica del Diario* (Cantón Grande, 20) comenzando nueva numeración desde el 1.<sup>o</sup> noviembre de 1813, fecha en que comenzó á funcionar la imprenta, por cierto con muy hermosos y caros tipos y esmerada impresión.

En 1814 vuelve á comenzar nueva numeración en 1.<sup>o</sup> de febrero (1) por haber pasado la imprenta á otro propietario llevando agregado á su pie *propia de José de la Callexa y Llano*, que hay quien dice fué diputado en las Cortes de Bayona de 1808 y que nosotros no encontramos entre los asistentes á ese acto.

Cuando por consecuencia de la determinación tomada contra la prensa por Fernando VII á su regreso á España desaparecen casi todos los periódicos, no por eso dejó de publicarse *El Diario*, que saliera hasta abril de su imprenta propia. Llenados los requisitos que exigía el Decreto real y en fuga los principales liberales desde el 23 de mayo lleva el pie de imprenta de JUAN CHACÓN y luego del EXACTO CORREO, que era la mismo.

En 1.<sup>o</sup> de septiembre modifica su título por el de *Diario antiguo de la Coruña* (que empezó á publicarse de orden del Gobierno en 1808), año VII (2) y otra vez sale de la imprenta de CALLEXA si bien agregand *Con licencia del Excelentísimo Sr. Capital general del Reyno*. Casó en 1815 por orden del Gobierno absoluto.

Por esta ligera reseña del primer periódico coruñés se comprende que por las ligeras modificaciones de su título, muchos hayan

(1) Debió sufrir alguna suspensión pues hemos visto los números 5 y 6 del año 7 correspondientes al martes 5 y miércoles 6 de abril de 1814.

(2) Ya en 1813 traía año VI. En los anteriores nada decía.



creído periódicos distintos, lo que que solo era uno mismo.

Publicaba noticias, partes oficiales, artículos varios, noticias de Madrid, fondos, actos oficiales, editoriales políticos y era liberal. En sus páginas hay arsenal abundante para la historia de aquellos tiempos. Daba *Suplementos* y *Extraordinarios*, cuando lo exigían las circunstancias, como el del 6 de octubre de 1808 en que trae noticias de la campaña en Victoria comunicadas á la Junta de Galicia y dadas al público para destruir el mal efecto de las noticias absurdas que circulaban.

Durante el tiempo que tuvo de vida siguió defendiendo los mismos ideales y desde sus comienzos sostuvo reñidas campañas con la prensa retrógrada de su época.

Conservó siempre el tamaño y forma de los primeros tiempos.

He aquí en extracto lo que fué uno de los primeros periódicos políticos fundados en Galicia y el precursor de la actual prensa coruñesa.

## UN VIRIL DEL SIGLO XVII

En la rectoral de la iglesia parroquial de San Juan de Ouces, Ayuntamiento de Bergondo (Coruña), guárdase un viril de plata, de medio metro de altura, de forma un sol, (1) con sus rayos alternativamente flamígeros y rectos, y con un peso, incluso sus cristales, de dos libras y cinco onzas. (2)

Tiene en su exágona base, tres medallones, dos de ellos con santos, Santa Catalina en uno y San Francisco en otro, y en el tercero un escudo con cinco flores de lis, armas de los Colmelos, á cuya familia pertenecía el donante. En una especie de manzana que lo adorna en su columna, puede leerse la siguiente inscripción, en letra unas veces parecida á la manuscrita y otras á los caracteres romanos, y que separando las palabras y salvando las abreviaturas, dice:

este relicario se hizo el año de (la fecha)  
siendo mayordomo del santísimo don garcia gomez

Esta inscripción es terminante, pero la fecha aparece dudosa por defecto del grabado.

Se creyó que este viril era del año 1614, á no ser de fecha ante-

(1) Desde que el Santísimo Sacramento se expone á la pública adoración dentro del viril, en tiempos del Papa Juan XXII (1316-1334), ha tenido este diversas formas, siendo la última y que ha quedado como exclusiva, la de un sol (principios del siglo XVI.)

(2) Según inventario formado en el año 1836, por la Junta de desamortización de la provincia de la Coruña, establecida en esta ciudad.

rior, pues los motivos que lo adornan (rayos flamígeros, arquitos ojivales, trepadres, etc.) son en su mayoría pertenecientes al estilo ojival, en su último periodo, los cuales harían, si nos guiásemos por ellos para señalarle época, que lo trasladásemos á principios del siglo XVI; pero en su base asoma el Renacimiento, y es fuerza aumentarle una centuria, y admitirlo del año 1674, (y no del 1614 como hace creer lo mal grabado de la fecha y lo dice el inventario ya citado), porque D. García Gómez Colmelo de Sevil (que es el mayordomo que la ha regalado y cuyas armas figura en la base) fué vecino de la inmediata parroquia de Lubre, y se casó en Ouces (1) en 24 de junio de 1658, muriendo en el mismo lugar, el 20 de diciembre de 1715.

A. DEL CASTILLO.

## SOBRE EL LUJO

### ANTES Y AHORA

Por donde quiera que vayamos el clamoreo general es unánime para expresar con toda suerte de lamentaciones que no hay dinero, que no se puede vivir, que todo está por las nubes, y sin embargo, cada día es mayor el lujo que se observa aun en las clases más modestas de la sociedad.

Antes, una dama de las altas esferas tenía un par de trajes de terciopelo, otro par de seda y algunos de lana para alternar á diario, en las fiestas y por las solemnidades, luciendo sus alhajas antiguas heredadas de sus antepasados; hoy su ropero es un bazar de indumentaria imposible de enumerar y sus joyas, ni tan buenas ni tan costosas como aquellas viejas de valor positivo, varían de formas caprichosas y raras como el espíritu de la época, y tienen más de plaqué de paotilla que de oro de ley, destacándose por doquier la falsedad.

Antes, las señoras de la clase media no se llían de su esfera y acomodaban su vivir al sueldo ó á los ingresos mercantiles de sus esposos, y con unos trajecitos decentes aunque modestos, ellas, sus maridos y sus hijos, andaban limpios y presentables; hoy quieren alternar con las pudientes imitando sus vestidos, y sus sombreros estafalarios y costosísimos, pues ya no les basta la clásica y elegante mantilla; y siguiendo la moda, convierten á sus hijitos en maniqués, atormentándolos en fuerza de apretarlos por la vanidad de que los admiren disfrazados en monitos de feria, entablado en esto pugilatos de rivalidad con otras familias.

Antes, las muchachas de oficio estaban lindísimas con sus trajeci-

(1) Con D.<sup>a</sup> Andra Pardo de Andrade.

tos de *clarín* y percal floreado, limpias y coquetonas, llevándose tras sí las miradas de los mozos honestos; hoy no se satisfacen con esto y propenden á alternar con aquellas para quienes trabajan, hasta el punto de que ya no se sabe quien sirve ni quién es servido.

Y resulta de todo ello que cada vez es más necesario el funcionamiento de las casas de préstamos á réditos usurarios, cunde la trampa y que por atender al lujo la barriga suena á hueco, ó por otro concepto, se hace comercio de la virtud y de la conciencia, porque como sin dinero no hay nada, se impone el agenciárselo de cualquier modo.

Verdaderamente, si en ésto se simbolizara la democracia, podríamos pasarnos sin ella y hasta maldecir de su existencia.

## Bibliografía

### Novela interesante.

Acaba de ponerse á la venta en todas las librerías una novela que causará extraordinaria sensación en todos los medios literarios y sociales.

Se titula «Rebelión», y es la historia de un conflicto sentimental, tan interesante como una novela de folletín, y de tan altos vuelos como el estudio psicológico más perfecto de los grandes autores modernos.

«Rebelión» es original de «Joyzelle», pseudónimo con que se encubre una prestigiosa personalidad literaria.

Es un precioso tomo en 8.<sup>o</sup>, lujosamente impreso, que se vende al precio de 3 pesetas en todas las librerías.

### Una nueva novela de Ohnet.

Del notable novelista, tan conocido y apreciado en Francia, y en cuyas traducciones al español ha puesto todos sus empeños el desinteresado editor Sr. Beltrán, ha aparecido, en estos días, primorosamente editada, «La conquistadora», una de las novelas más célebres del autor de «El camino de la gloria». La obra nueva de Ohnet, como todas las suyas, no puede ser más interesante y rica en peripecias dramáticas. En ella se debate el eterno problema del trabajo y la holganza. El antipático personaje que vive absorto en sus placeres y frivolidades, cae al fin vencido bajo el santo peso de la honradez y del trabajo. El desenlace de la obra no puede ser más patético y emocionante, y todas las almas sensibles leerán con verdadero encanto esta hermosa historia realista, en que la moralidad sale triunfadora sin reclamaciones huera. La versión está hecha con esmero y elegancia. De esta obra



nos ocuparemos con más tiempo y espacio.

El libro está tan artísticamente editado como los demás de esta Biblioteca, y se vende en todas las librerías á 3'50 pesetas.

## ENTRE SERIO Y BROMA

### DE RETORNO

Solos se quedan los campos.

Los *pazos* y *villas* despuéblanse.

Ya las *castellanas*—todas ellas siempre bellas—dejaron echadas las persianas en los árabes ventanales á do esperaban ansiosas en noche canicular, al romántico trovador que las enamoraban con sus plañideras endechas.

Ya el histrión y el juglar no harán sus contorsiones cubriéndose con el abigarrado y cascabelero disfraz; ni los copleros se congestionarán para cantar coplas rufianescas que distraen el mal humor de los *nobles*, que les corresponden arrojándoles un *cacho* de empanada cada vez que al rasgueo de la vihuela ó al rascar del violín parados ante la merienda desentonan

*Siñorito caballero  
el de la crobota roga,  
ben merece que le deen  
á la que tiene por moza.*

ú cosa por el estilo.

Ya no se efectuarán, hasta el estío próximo, aquellas giras terrestres, acuáticas y pluviales que tanto goce producen á los *toristas* y ya...

*Mais, á quoi suivre?*

Tenemos el invierno *enriba* y á falta de expansiones al aire libre iremos al teatro, si viene compañía, y nos encomendaremos á Alah, ó nos entregaremos á la política que es como irnos á Alah: Alah, que es grande, ó á la... mal escrito.

GESALEICO.

## PROSA Y VERSO

### CORAZON SECO

Dando vueltas al manubrio de un organillo que hacía sonar en los portales de todas las casas, andaba un ciego, que por lo anciano, sus largas y blancas barbas y aspecto venerable, parecía enviado especial del cielo para explorar corazones aquí en la tierra.

En la diestra un palo (su único lazarillo) y al hombro el musical instrumento que de unas correas pendía, desde que alboreaba, hasta que el sol dejaba el campo á la noche, el viejo de la nevada testa cobraba aquí y acullá tantas limosnas, que á más de mantenerlo y abrigarlo, permitíanle algún ahorro.

Acercábase la primavera vistiendo los campos tan lozana y primorosamente como acostumbra; y en la ciudad, copiando á la naturaleza, los hombres pintaban sus casas por adentro y por fuera.

A una de éstas, en cuyo frente los pintores trabajaban sobre tablas malamente apoyadas en los balcones, ó donde hubiera lugar, llegó el viejo del organillo, y como de costumbre, dando vueltas al manubrio, llevó á su bolsillo algunos centavos, cual bomba poderosa que de las entrañas de la tierra, eleva á la superficie el agua, fresca, cristalina y pura.

Los pintores de los andamios, compadecidos del infeliz *abuelo*, buscaron en los bolsillos de sus trajes sucios algunas monedas de cobre para darle, y uno de ellos, el más joven, que era el que en lugar más peligroso estaba, por querer alcanzar un pincel que de las manos se le había caído al buscar en los bolsillos un centavo, perdiendo totalmente el equilibrio llegó al suelo, no sin dar antes con la cabeza contra el organillo del mendigo. Y mientras los vecinos auxiliaban al pobre pintor que, mortalmente herido, yacía sobre las piedras ensangrentadas, el ciego, tanteando nerviosamente el organillo roto, y dando con furia vueltas al manubrio en busca de sonidos perdidos para siempre, mesándose la barba con rabia, gritaba: ¡Maldito sea!

LEOPOLDO BASA.

## A ALMA DA TERRA

A miña curmán á nota-  
bro pianista Emilia Quinte-  
ro Calé.

Do grato marmullo,  
dos prateados rios,  
que agachados corren  
ao pé dos muiños.

Dos que nos pinares  
tristeiros e doces  
bambeando os pinos  
co vento se oucen.

Dos cantos alegres  
qu'entré dos castaños  
entoan revoando  
xoguetós paxaros.

D'aquel ruxe-ruxe  
que se ouce na praya  
que o mar ó produce  
ao vir a bicala,

¡Ay! d'esos marmullos  
querida Emilia,  
fixieron tua y-alma,  
tua y-alma de artista.

Por eso ti arrincas  
tocando no piano  
tristeiros queixumes  
e docíños cantos.

Por eso ao escoitarte  
parece que sinto

os doces marmullos  
dos prateados rios.

As queixas que soan  
aló nos pinares,  
do mar os acentos  
e os cantos das aves.

Por eso escoitando  
tua música, estrela,  
parece que escoito  
a y-alma da terra.

LUIS VILLARDEFRANCO CALÉ.

## CRONICA SEMANAL

### PALIQUE

- ¡Haille o demo, tío Chinto!
- ¡E mais ves con boa salutación, Mingote!
- Ten razón: ¡boas tardes nos dea Dios!
- ¡A nos e mais á todos!
- ¡Amén!
- Xa abonda de letaiñas, e agora dime porque ves tan aspaventoso.
- Xa llo dis, porque haille o demo.
- ¿Por qué, ho?
- Pol-o conto das eleucíós.
- ¿Pro non foron xa?
- As de Madride sí, pro non as de provincias.
- Non che entendo.
- Quero lle decire que agora vanse faguer as eleucíós de rexidores pra os Concellos.
- Agora xa che entendo millor.
- Alégromelle.
- ¿E tí dis que hay o demo?
- Eso mesmo.
- ¿Onde d'aquela?
- Pois eiquí, na Cruña.
- ¿Sei que sí?
- Como llo conto: ándarlle republicanos e monárquicos saindo aos camiños y entrando nas casas a caza dos votos, e comprometéndo á todo bicho vivente.
- ¡Carainas!
- D'un que quer que o fagan de novo rexidor seille unha cousa ben pavera.
- Veña esa cousa.
- Pois elle que lle fala ás mulleres pra que estas llos tiren os votos aos seus homes.
- ¿E llos tiran?
- Xa verá: din que un d'estes derradeiros días doulle á unhas mulleres casadas á duas pesetas por barba.
- ¿Cómo por barba?
- Quero lle decir por cabeza.
- Adiante.
- E doullas c'o conque de que habíanlles de falaren aos seus parentes.
- Ben se qué?
- Que elas así o prometeron, pro xuntáronse, fixeron a gran merenda e nada dixeron aos seus homes de canto trataron c'o outro.
- Non che está mal, e foiche boa tomadura de pelo, como decides por eiquí.



—Non é pequena tomadura a que lles dan á uns vellos que se casaron.

—¿E qué?

—Que lles deron a gran cencerada.

--Xa había de sere á min.

—¿E qué?

—Que lle ceibo un tiro ao luceiro da alba, porque ninguén ten dereito pra se opoñer á miña voluntá en cousas de orde.

—Moito que sí, pro xa ve hay moitos cafres.

—Non mintes e moitos que se queren monear co as presoas e mais se adevertiren.

—Como adeverticiós non faltarán en Madride.

—¿A santo de qué?

—A santo de que vai ire aló Mu siú Lubé.

—¿Lu... qué?

—Lubé que é o Rey da república de Francia.

—¿E dis que van a se adevertiren co él?

—Co él, non, pro sí co as festas que lle van faguer nos días que esté na Corte.

—¡Home, en mal sitio vann o a pór... na corte! Nunca che tal vin.

—E que Corte chámanlle á todo Madride, pol-o demais sei que danlle pousada no pazo rial onde xa mora o Presidente da monarquía de España.

—Vexo que estás ben enterado e que servías pra polecía ou soldado dos veteranos.

—E mais hoxe que lle hay soldados d'un ano.

—¿Ti estás tolo?

—Non lle hay mais e así figura un que lle tocaba cair de soldado e decía que tiña un ano e pasara á millor vida.

—Por forza haiche un enquivoco.

—Deberá sere así e que se exquenceron do 9 pra que se poidese ler 19 anos, e non 1 ano.

—N'esto dos anos haiche que tere moita conta e mais moito cuidado, Mingote.

—Ten razón pois elle un choyo aínda ben delicado, tio Chinto.

Pol-a copia,

JANIÑO.

\*\*\*\*\*

## INFORMACIONES

### Portfollio "Galicia"

Pronto verá la luz el primer número del segundo volumen de la interesante publicación Portfollio Galicia, que con tanto acierto como éxito viene publicándose por los acreditadísimos talleres de grabado y cromotipia de D. Pedro Ferrer.

Muchos son los que desean que dicha publicación se reanude, pues constituye un album elegante é instructivo que gráficamente demuestra las bellezas de nuestra región.

### Sofía Casanova

En breve saldrá de Polonia para Madrid, con objeto de pasar una temporada al lado de su anciana, señora madre, nuestra muy estimada amiga la inspirada poetisa Sofía Casanova de Lutoslawsky, á la que acompañan sus tres encantadoras hijas.

Desde Madrid hará una excursión á la Coruña, su querida ciudad natal.

Ansiamos saludar á la ilustre gallega y afectuosa amiga.

### Bien venido

Hemos tenido el gusto de saludar á nuestro estimado amigo y colaborador D. Antonio Villar Ponte, que va á Madrid á pasar una temporada, siendo probable que ingrese en la redacción de algún periódico de la Corte.

### Espectáculos

Hoy y mañana serán los últimos días en que se presentarán á nuestro público los excéntricos bohemios los *Becudros*, en el Pabellón Coruñés, y en todas las sesiones ejecutarán en sus singulares instrumentos trozos de música con la destreza que les es característica.

Es seguro que en todas las sesiones estará el local lleno, dado el que, mientras no actúen otras novedades, nos quedaremos sin espectáculos públicos hasta que los teatros empiecen á funcionar.

### Caridad

Una pobre viuda con siete hijos, la mayor enferma de tuberculosis pulmonar y un hijo con ataques epilépticos, suplica la caridad de las personas compasivas.

Vive: Travesía de Atocha Baja, núm. 9.

## Banco Español de Crédito

AGENCIA DE LA CORUÑA

10, Real, 10

Director: D. RAFAEL HERVADA

Descuentos, negociaciones, giros, préstamos, créditos, cartas de crédito, cobro y descuento de cupones y títulos amortizados, cambio de monedas, cobros y pagos en comisión y toda clase de operaciones de Banca y Bolsa.

Compra y venta de fondos públicos y valores industriales, al contado y á plazos.

Cuentas corrientes con interés.

Cuentas corrientes en monedas y valores extranjeros y seguros de cambio.

## ALMACÉN DE PAPEL É IMPRENTA

— DE —

REAL, 66-F. García Ybarra-REAL, 66

MIL	cartas comerciales timbradas desde	5'00	ptas
	sobres	»	4'75 »
	facturas	»	8'00 »
	tarjetas	»	15'00 »

PAPEL PARA HABITACIONES

DESDE 2 REALES PIEZA

## "Oftalmiaterion"

Nuevo, poderoso remedio para las enfermedades de los ojos

*Siempre hace bien; jamás daña*

ENFERMOS DE LA VISTA: Antes de que gasteis un céntimo, se os invita á que utiliceis, para convenceros y de acuerdo con vuestro médico, las PRUEBAS que se os ofrecen de admirables éxitos, según afirmaciones de distinguidos facultativos y de pacientes curados.

Prospectos y detalles: Antonio Somoza, ORENSE

Véndase en la Farmacia de Villar, Coruña, y en las demás acreditadas boticas y droguerías.

Tip. «La Constancia». Plaza de María Pita 18

## EMILIO HERMIDA

Real, 30 y Galera, 23

Gran establecimiento y talleres de calzado y guarnicionería

### Calzado de lujo

PARA SEÑORA, CABALLERO Y NIÑOS

### Especialidad

en botas de montar.--Calzado á la medida

ULTIMAS NOVEDADES

Precios económicos

### GUARNICIONES

EQUIPOS DE MONTAR

Articulos para carruajes

GRAN SUY TIDO

EN MUNDOS DE MIMBRE Y VIENESES

SACOS Y MALETAS

LIMOSNEROS, PETACAS Y PITILLERAS

## CASA DE CAMBIO y RELOJERIA MODERNA

— DE —

### José Martínez Fole

PRIMERA CASA EN GALICIA EN RELOJERIA FINA

Gran taller de reparaciones montado con todos los adelantos modernos

46 - REAL - 46

LA CORUÑA



## «La Perla Coruñesa»

9 — Cantón Grande — 9

Gran establecimiento de tegidos, novedades y adornos

**HULES PARA PISO**

PRECIO FIJO

### Platería de Generoso Escudero

Taller de construcción de toda clase de platería y montura de piedras finas. Especialidad en la fabricación de medallas religiosas.

San Andrés, 14

### Antonio Diaz Collazo

LOZA, CRISTAL, QUINCALLA, FERRETERÍA, CESTERÍA, JUGUETES Y OTROS ARTÍCULOS

Precios sin competencia

CALLE DE LA PLAZA, 5.—Coruña

### FOTOGRAFIA DE PARIS

de José Sellier

SAN ANDRES, 9

**HOTEL CONTINENTAL, DE MANUEL LOSADA.**—Olmos, 28, Coruña.—Situado en el mejor punto de la población.—Habitaciones cómodas—Servicio esmerado.—Hay coche de la casa á todas horas.

### Gonzalo Martinez

CORREDOR DE COMERCIO

Marina, 17. bajo

Compra y venta de papel del Estado.—Operaciones en el Banco de España.

### La Campana

Tostador de café y depósito de especias

San Andrés, 101

La casa que más caros vende los cafés es esta. ¿Por qué será?

Pues prueben y podrán averiguarlo, y luego, continuarán comprándolos á pesar de ser caros.

### Academia Sarasate

SAN ANDRES, 101-2.º

DIRECTOR: **D. Manuel Sánchez Yáñez**

Enseñanza completa del *solfeo*, *piano*, *violín* y demás instrumentos de *arco*.

Especialidad en las clases de *perfeccionamiento* y de *conjunto*.

De es'a ACADEMIA, única de resultados positivos en la enseñanza, proceden los mejores *violínistas* de esta capital.

LECCIONES PARTICULARES Á DOMICILIO

**LOS CONTRATISTAS Y MAESTROS DE OBRAS.**—Cementos, hidráulicas, cales y yesos en partidas, teja plana.—Marcelino Suárez.—La Coruña.

### Fábrica de Paraguas y Sombrillas

(Única en Galicia)

Ocho máquinas movidas por electricidad

que producen 300 paraguas diarios

### Castro y García

Despacho: REAL, 20

LA CORUÑA

Fábrica: GALERA, 15

### Talleres de Fotograbado

de PEDRO FERRER

Clichés de línea y directo, clichés para bicolor, tricolor y cuatricolor, zincografía, ilustración de obras, periódicos, revistas, catálogos, etc., etc.

Imprenta, papelería y objetos de escritorio

REAL, 61—LA CORUNA—REAL, 61

### LA CATALANA

Compañía de seguros contra incendios y explosiones, á prima fija, establecida en Barcelona: Dormitorio de San Francisco, número 5, principal

CAPITAL Y RESERVAS: 19.664.748,56

Capitales asegurados en 31 de Diciembre de 1903: 1.496.378.984,76 pesetas.

La Compañía ha satisfecho por 6.861 siniestros la cantidad de 8.146.949,80 pesetas.

Comisión principal de Galicia: Sres. Tejero, Pérez y Gil, Riego de Agua, 19.—La Coruña.

### FONDA «LA VICTORIA»

— DE —

**Antonio López Soengas**

SAN ANDRES, 154, CORUNA



### LINEA DE VAPORES DE ARROTEGUI

ENTRE

LIVERPOOL, LA CORUÑA Y LA ISLA DE CUBA

Servicio quincenal por los vapores

	Tons.		Tons.
CASTANO . . . . .	4.410	SANTANDERINO . . . . .	3.032
RIOJANO . . . . .	3.904	GADITANO . . . . .	2.749
LUGANO . . . . .	3.770	COMINO . . . . .	2.680
MADRILENO . . . . .	3.115	EUSKARO . . . . .	2.471

Para la Habana, Matanzas, Santiago de Cuba y Cienfuegos

Saldrá de este puerto el 3 de Noviembre el grande y magnífico vapor nombrado

### RIOJANO

Capitán, D. Juan Egorrola.

Admite carga y pasajeros, á quienes se ofrecen un esmerado trato, abundante y sana alimentación, vino á las comidas y asistencia médica gratuita.

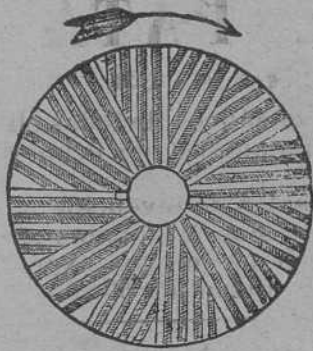
Se suplica á los señores cargadores comuniquen á esta Agencia el número de efectos que deseen embarcar en el referido vapor, remitiendo la nota detallada de las marcas, números, peso bruto y peso en kilos, contenido, valor, destino y consignación.

Esta Agencia asegura de riesgo marítimo á los precios corrientes en plaza.

Para solicitar cabida y demás informes dirigirse á su consignatario D. Daniel Alvarez, Riego de Agua, 68.—Coruña.

**TARJETAS** desde UNA peseta el ciento, se hacen donde se edita este semanario.





DERECHA

# JUDA DE H. HERVADA

REAL, 14, 77 y 86

(CASA FUNDADA EN 1865)

QUINCALLA, FERRETERIA, MUEBLES Y PIANOS

ESPECIALIDAD EN PIEDRAS FRANCESAS

PARA MOLINOS HARINEROS

DE

**La Ferté y Dordogne**

HAY PROSPECTOS.-PIDANSE TARIFAS

## ANDRÉS SOUTO RAMOS

Marina, 28-Coruña

Comisiones y Consignaciones.

## EL LOUVRE

SALVADOR VELA

Paños ingleses, franceses y españoles.

Confección á la medida de uniformes militares, trajes elegantes é impermeables, por un afamado cortador y aparejador.

Géneros de punto y novedades para señoras.

## EL LOUVRE

REAL, 32-La Coruña-REAL, 32

## ALFREDO DE LA FUENTE

LIBRERÍA Y  
PAPELERÍA

Cantón Pequeño, núm. 13.-La Coruña

Papel y sobres de todas clases.—Libros comerciales.—Lápices, plumas, porta plumas, gomas, tintas y demás menesteres de escritorio.

## Manuela Serantes

Riego de Agua, 44.—Coruña

Se recibieron las últimas novedades para la presente estación.

Única casa para reformas de sombreros de señoras y niñas.

Novedad en velillos para la cara.

## B. ESCUDERO É HIJOS

Socorro, 8, (Fábrica)

Talleres y almacenes de mármoles.

—Especialidad en obras de cementerios y decoraciones de edificios.

## Areal y Castro

FILTROS LEGÍTIMOS DE AMIANTO

GASÓMETROS PARA CARBURO

Y CARBURO DEL PINDO

Herramientas

Cantón Grande, 8.—Coruña

Andrés Villabrille MEDICO.—Consulta general médico-quirúrgica de dos á tres y media

Consulta particular de las enfermedades de los ojos y niños, de tres y media á cinco. San Nicolás, 28, segundo.

## Nuevo Café siglo XX

Se acaba de abrir al público en el amplio piso bajo de la Fuente de San Andrés, núm. 9, en donde encuentran los parroquianos toda clase de comodidades.

Hállase este café á cargo de un antiguo y conocido industrial del mismo gremio.

CAFÉ Y BILLAR

## Grangel Faure

MÉDICO-CIRUJANO

Nuevo tratamiento de la tuberculosis

CONSULTA: de 10 á 12

Juana de Vega, 38, 2.º

## Gran Hotel de Francia

LA CORUNA

Alameda, 1, 3 y 5-Plaza de Mina-Juana de Vega, 2, 4 y 6

Este gran hotel está montado con arreglo á los modernos adelantos, y con el confort, lujo y comodidad que puedan apetecer las personas más exigentes.

RESTAURANT

á cargo de un inteligente repostero

SE ADMITEN ENCARGOS PARA BANQUETES

## CASA-BLANCA

Bailén, 5-Coruña-Bailén, 5

(Casa fundada el año 1860)

Equipos para bodas.—Retortas de hilo y tejidos de algodón de todas clases.—Colchas de seda, piqué y otros tejidos.—Mantas y cuties para colchones.—Encajes, puntillas y bordados.—Mantelerías, toallas.—Lienzos de Padrón.—Pañuelos.—Géneros de punto.

SE SIRVEN ENCARGOS PARA LAS AMERICAS

Precios fijos



BAÑA Y VAZQUEZ, CONSIGNATARIOS

Vapores para todos los puertos del Litoral

9, SANTA CATALINA, 9

Línea de vapores asturianos entre Bilbao y Barcelona

AGENTES DEL LLOID ALEMÁN

## Fotografía Moderna

14-PANADERAS-14

Ultimos adelantos en la fotografía.—Especialidad en trabajos al platino.—Grupos.—Vistas.—Interiores.—Ampliaciones y reproducciones.

Garantizado el exacto parecido.

Perfección y economía.

NO RETRATARSE SIN VISITAR ESTA CASA

## EL MADRILEÑO

GRAN FABRICA DE CHOCOLATES

En esta casa se elaboran chocolates superiores en todos los precios.

Se hacen moliendas de encargo.

Clases especiales con canela, sin ella y á la vainilla.

Precios sin competencia

Envase y portes libre para el comprador.

Prueben ustedes y se convencerán.

TRAVESIA DE VERA, núm. 1

Sucursal: FUENTE DE SAN ANDRES, 16